



St. Willibrord
Äischdall-
Helpert

Parbréif
fir d'Par St. Willibrord
Äischdall-Helper

Wochen vum 20. Juli bis den 20. September 2020
Nº 6/20 – Jg 4



Grouss Vakanz 2020

LIU-JO

GUESS

LA MARTINA

TRUSSARDI

FRED PERRY®

LACOSTE

MEPHISTO

Timberland

NeroGiardini

GEOX

TED BAKER
LONDON



MICHAEL KORS

www.maxpoint.lu

► 13 Rue d'Arlon L-8399 Windhof

► Tél : 39 93 61

► Nonnemillen Center

► 121 Route de Luxembourg L-6562 Echternach

► Tél : 26 72 08 90



Pastoralteam Equipe pastorale

Abbé **Joël Santer**, Paschtouer

☎ 26610403

✉ joel.santer@cathol.lu

Abbé **Jos Halsdorf**, Diakon

☎

✉ jos.halsdorf@cathol.lu

Mme **Huguette Muller-Kirsch**

☎ 621180206

✉ huguette.muller@cathol.lu

Mme **Chantal Lotzkes**, Sekretärin

☎ 835003495

✉ aischdall-helpert@cathol.lu

Parsekretariat

6, route de Mersch, L-7780 Bissen

☎ 835003495

✉ aischdall-helpert@cathol.lu

Bürostonnen: Méindes bis Freides vun 8 – 12 Auer

Wéinst Congé ass de Parbüro vum 7. bis den 11. September zou !

Massekont: CCPL LU31 1111 2577 0270 0000

**Redaktiounsschluss fir de nächste Parbréif:
4. September 2020 um 12 Auer!**

Parbréif 4/20 gët an enger Oploo vun 800 Stéck gedréckt.

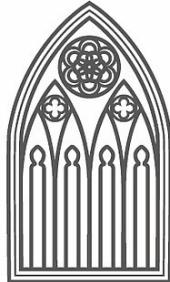
www.gemeindebriefdruckerei.de (verwendetes Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft)

De nächste Parbréif N° 7/20 geet vum 21. September bis den 25. Oktober 2020

Impressum:

Par Äischdall-Helpert St-Willibrord

Presbytère (Paschtoueschhaus): 61, route d'Arlon, L-7415 Brouch (Mersch)
<https://cathol.lu/aischdall-helpert>



Fonds de gestion des édifices
religieux et autres biens
relevant du culte catholique
KIERCHEFONG

SOS
D'KIERCH SOLL AM DUERF BLEIWEN

Vum 1. Mee 2018 ass d'finanziell Ënnerstëtzung vun de Kierchegebaier sätens de Gemengen net méi automatesch garantéiert. D'fianziell Hëllef vu jidderengem ass gefrot fir datt d'Kierch kann a sengem Duerf bleiwen. Wéi kann ech finanziell hëllegen? Iwwert en Don, dee steierlech ofsetzbar ass, un:

Fondatioun Sainte-Irmine
CCPLULL LU64 1111 7017 0305 0000

mat der **Mentioun „Don Par Äischdall-Helpert + Nummer + Numm vun der Gemeng“**:

- Don Par Äischdall-Helpert 09/025 Kierchen aus der Gemeng Biissen
- Don Par Äischdall-Helpert 09/026 Kierchen aus der Gemeng Helperknapp
- Don Par Äischdall-Helpert 09/027 Kierchen aus der Gemeng Sëll
- Don Par Äischdall-Helpert 09/028 Kierchen aus der Gemeng Habscht
- Don Par Äischdall-Helpert 09 fir eis Par generell

All Donateur kritt ee Certificat vun der Fondatioun Sainte-Irmine fir bei d'Steiererklärung ze leeën.

Villmols Merci fir Är Generositéit

„Kommt a rouht iech e wéineg aus“ (Mk 6, 30-32)

Gedanken zur Grousser Vakanz 2020

Ee Wuert, waat een iwwerall héiere kann ass dat Wuert „Stress“. Virun e puer Jorzéngten war daat Wuert bal onbekannt. Haut aawer ass daat Wuert an aller Mond. Nët némmen Erwuessener, och bei Kanner begéint et mer heefeg. Stress ass haut een allgemenge Phänomeen. D'Mënschen llen sech énner Drock gesaat, gehetzt. Gewëss kann ee soen, dass vill sech selwer Stress maachen. Ech mierken dat bei mir selwer: Während ech dat eent maachen, sinn ech a Gedanken scho bei däer nächster Saach. Mueres beim Kaffi denken ech un d'Aarbecht, bei der Aarbecht denken ech un d'Vakanz an an der Vakanz un d'Aarbecht. Sou setzen ech mech selwer énenr Drock a kann de Moment nët richtege genéissen. Dat léisst sech nët émmer verhënneren. Et ginn Zäiten, an deenen een erschloë gët. Mä Gott sei Dank ass dat nët émmer esou. A wéi deet dat dach gudd, dass et och émmer erëm Zäiten a Raim gët, an deenen ech mech einfach erhuelen an optanke kann.

An der Bibel liesen ech, dass d'Jünger ganz ähnlech Erfahrungen gemaach hunn. De Jesus huet si erausgeschéckt an d'Stied an d'Dierfer, fir seng Botschaft bei d'Mënschen ze bréngen. Si koumen bei hiën zréck a wollten him alles erzielen, wat si gemaach an erliewt hunn. An de Jesus invitíiert si, fir d'alleréischt mol zur Rou ze kommen: „Kommt mit an einen einsamen Ort, wo wir allein sind, und ruht ein wenig aus“. Well, sou heescht et weider: „Sie fanden nicht einmal Zeit zum Essen, so zahlreich waren die Leute, die kamen und gingen.“¹

„Kommt mit an einen einsamen Ort und ruht ein wenig aus.“ Dëse Satz aus dem Jesus sengem Mond ass bemierkenswäert. Vill Mënschen gesinn am Jesus némmen deen, dee léiert an heelt, dee fuerdert a si virun Entscheidungen stellt. Dat gehéiert sècher zu him. Aawer hiën ass och deen, deen zur Rou kommen an de Mënsch opootme léisst.

¹ Mk 6, 30-32.

„*Lasst alles und ruht euch erst ein wenig aus!*“, rifft de Jesus senge Jünger zou. Daat ass ee ganz mënschlecht Wuert. Et ass ee Wuert, dat dem Mensch gudd deet. Ee Wuert, an deem eppes oplicht vun däer Art, wéi Gott mat de Menschen émgeet. Mä wéi kann de stressgeploote Mensch zu sou enger Rou kommen, déi de Jesus hei mengt? Ech denken, et gi vill kleng Schrëtter op dem Wee. An ét gëlt, dës kleng Schrëtter ze entdecken, grad elo am Summer. De Summer ass eng Zäit vum Wuessen a vum Räifen. An daat volzitt sech a Rou a Geloossenheet – ouni Stress. D’Hëtzt vun dësen Deeg léisst mech villäicht och é bësse méi lues naachen bei all deem, wat ech ze erleedegen hunn. Ech sollt d’Geloossenheet vum Summer u mech eruloossen, si a mir ophuelen. Geloosse kann ech da villäicht déi vill kleng Saachen a mengem Liewen wouerhuelen, déi mech émginn, ouni dass ech si soss vill beuechten.

Sech Zäit hueelen fir dat, wat mir begéint: dat kann ee Mensch sinn, dee mer nolauschtert an Zäit fir mech huet. Dat kann ee Wuert sinn, dat ech liesen oder héeiren. Am Häerz eidel ginn vun dem Kaméidi an drop uechten, wéi all dës kleng Saachen op eemol ufänken, a mir ze schwätzen. Klengekeeten, déi mir begéinen, déi ech soss villäicht mol nüt gesinn. Si invitíieren, z ur Rou ze kommen andeems ech si ophuelen a mäin Häerz.

Dodeems mer vum Mäerz un an enger aussergewéinlecher Situatioun geliewt hunn, déi vum COVID-19, ass villäicht grad de Summer duerfir do, opmierksam ze ginn fir déi vill kleng, onschéngbar Saachen am Liewen. Andeems ech oppassen, wéi dës Sachen a mir schwätzen, kann eppes opschéngen vun däer Rou, déi de Jesus gemengt huet, an zu däer hiën seng Jünger invitíiert.

Vu ganzem Häerz wënschen ech lech allegueren, zesummen mat mengen Mataarbechter, eng schéi Summervakanz, erhuelt lech gudd a mat voller Elan wëlle mer am Hierscht nees ufänken.

Äre Paschtouer
Joël Santer

Äerzbistum Lëtzebuerg:

Vorkehrungen, die vor der Wiederaufnahme des Gottesdienstes in den Kirchen zu treffen sind

- Die **Anzahl der Sitzplätze**, die den Mitfeiernden zur Verfügung stehen, richtet sich einzig nach der **Regel, dass zwischen den Teilnehmern 2 Meter Abstand** nach rechts, links, vorne und hinten gewährleistet sein müssen. Die entsprechenden **Plätze sind eindeutig (farbig) zu markieren**. Je nach der Beschaffenheit des Raumes kann nur jede zweite Sitzreihe (Bank- oder Stuhlreihe) genutzt werden. Die Schließung von Sitzreihen ist dementsprechend kenntlich zu machen.
- Wenn möglich sollen die Gehwege als **Einbahnwege** gekennzeichnet werden, damit die Menschen sich (beim Betreten der Kirche und beim Hinausgehen sowie beim Kommunionempfang) nicht kreuzen.
- Nach Möglichkeit sollen sich **Ein- und Ausgang unterscheiden**.
- Es dürfen **keine Liederbücher ausgelegt werden**.
- Es ist darauf zu achten, dass die **Weihwasserbecken alle leer** sind.
- Die **Kommunion** soll nur **an einer Stelle ausgeteilt** werden. An dieser Stelle sind auf dem Fußboden deutlich sichtbare Klebebänder anzubringen, die den vorgeschriebenen Mindestabstand von 2 m kennzeichnen.
- Die **Türgriffe** zur Sakristei bzw. zur Kirche werden **vor und nach dem Gottesdienst mit Desinfektionsmittel behandelt**.
- An den Eingängen sind **Desinfektionsmittel bereit zu stellen**, damit die Gottesdienstteilnehmer sich beim Betreten der Kirche **die Hände desinfizieren**.
- Aufgrund der beschränkten Verfügbarkeit von Sitzplätzen, ist eine **Voranmeldung zum Gottesdienst erforderlich**. So soll vermieden werden, dass Gläubige (u.U. mit langen Anfahrtswegen) aufgrund von Platzmangel zurückgewiesen werden müssten.

•

 - Damit es zu keinen Benachteiligungen kommt, erfolgt die Anmeldung **nur per Telefon** und
 - **für jeden Gottesdienst neu**.
 - Als Daten werden **ausschließlich Name und Vorname** der TeilnehmerInnen erhoben.

- Die Daten dürfen **zu keinem anderen Zweck** genutzt werden.
- Die Anmeldeliste für den jeweiligen Gottesdienst ist **unmittelbar nach der Feier zu zerstören**.
- Es wird **keine Kopie der Liste verwahrt**.
- Die diesbezüglichen **Modalitäten sind in den jeweiligen Pfarreien zu klären**.

Vor dem Gottesdienst

- Alle Anwesenden in der Sakristei, insbesondere die Mitwirkenden an der Liturgie, tragen bis zum Beginn des Gottesdienstes Mund- und Nasenschutz und waschen sich die Hände gründlich mit Seife oder einem Desinfektionsmittel. Jeder benutzt ein eigenes Tuch oder Papiertücher zum Abtrocknen der Hände.
- Die Hostien werden vor der Messfeier nicht berührt, sondern direkt aus ihrer Verwahrung in die Hostienschale oder das Ziborium geschüttet. Die Anzahl der zu konsekrierenden Hostien soll sich nach der Anzahl der GottesdienstteilnehmerInnen richten.
- Da kein Kollektenkörbchen während des Gottesdienstes gereicht wird, ist am Ausgang ein Behältnis aufzustellen, in das die Besucher ihre Opfergabe legen.
- Nach Möglichkeit soll die Eingangstür mittels eines Türstoppers offen gehalten werden. Besteht diese Möglichkeit nicht, soll eine von der Pfarrei dafür bestimmte Person die Tür mit Einweghandschuhen öffnen bzw. offen halten.
- Beim Betreten der Kirche wahren die Gläubigen einen Mindestabstand von 2 m. Im Eingangsbereich sind entsprechende Markierungen auf dem Fußboden vorzusehen.
- Die TeilnehmerInnen tragen beim Betreten des Gotteshauses einen Mundschutz, wenigstens so lange, bis sie ihren gekennzeichneten Platz eingenommen haben. Es wird empfohlen, dass der Mundschutz auch während des Gottesdienstes getragen wird.
- Menschen, die in einer Hausgemeinschaft wohnen, werden nicht getrennt.
- Alle TeilnehmerInnen müssen einen Sitzplatz haben. Stehplätze sind nicht möglich.
- Vom Pfarrer beauftragte Personen überwachen die Einhaltung dieser Ordnung und prüfen in freundlicher Weise die Anmeldungen beim Eintritt.

Während des Gottesdienstes

- Während der Gottesdienstfeier ist es ratsam, dass die Gläubigen ihre Schutzmaske tragen.
- Während der Eucharistiefeier sind die eucharistischen Gestalten (Hostien und Wein) mit einer Palla bzw. einem Tuch abzudecken, um eine eventuelle Tröpfcheninfektion durch den Atem des Priesters zu verhindern.
- Der Friedensgruß durch Händedruck oder sonstige körperliche Berührung entfällt.
- Nur der Vorsteher der Eucharistie kommuniziert am Kelch. Konzelebranten kommunizieren mit größter Vorsicht «per intinctionem».
- Nach dem eigenen Kommunionempfang desinfiziert der Hauptzelebrant und ggf. der/die Kommunionspender-in die Hände (vor dem Austeilens der Kommunion).
- Der Dialog „Der Leib Christi“ – „Amen“ wird vor dem Kommuniongang gemeinsam gesprochen. Er entfällt bei der Einzelkommunion. Die Reichung und der Empfang der Kommunion erfolgen still und mit Andacht.
- Der/die Kommunionspender-in muss während des Austeilens der Kommunion eine Schutzmaske tragen.
- Sowohl der Kommunionspender als auch der Kommunionempfänger achten auf die markierten Linien auf dem Fußboden, um den gebotenen Abstand zueinander zu wahren.
- Die Kommunion ist nur auf die Hand zu reichen. Die Mundkommunion ist nicht erlaubt.

Nach dem Gottesdienst

- Nach Abschluss des Gottesdienstes verlassen die TeilnehmerInnen reihenweise das Gotteshaus. Sie tragen dabei ihren Mundschutz und achten auf den nötigen Mindestabstand.
- Die Kontaktflächen in der Kirche sowie liturgische Gefäße und Mikrofone, insbesondere wenn sie von mehreren Personen benutzt werden, müssen desinfiziert werden. Wenn die Mikrofone durch einen Plastiküberzug geschützt werden, ist dieser nach dem Gottesdienst unter Beachtung der Hygienevorschriften (Handschuhe, Maske) in einem geschlossenen Behälter zu entsorgen.

Wéi gesät déi praktesch Ëmsetzung an eiser Par aus?

Selbstberständlech haale mir äis an der Par un d'Schutzmossnahmen vun eiser Äerzdiözes. Well d'Ëmsetzung logistesch an och personell nüt esou einfach ass, hu mir vum 31. Mee un et esou gemaach:

- An all Secteur an eiser Par ass eng grouss, zentral Kierch préparéiert ginn, wou an enger éischter Phas d'Sonndesmassen an d'Läichendéngschter gefeiert gi sinn: et sinn dëst Kierchen mat engem separaten Ausgang a mat deenen meeschte Sëtzplazen. Et handelt sech dobäi ëm d'Kierchen vu Biissen, Habscht an Téinten. D'Wiertesmassen sinn weiderhinn an der Parkierch zu Bruch als Stëllmassen gefeiert ginn.

Vum 20. Juli un, bis viraussichtlech den 20. September, d'Zäit vun der Grousser Vakanz, triede mer an eng nei Phas an:

- Déi Äischener Kierch gët opgemaach fir Sonndesmassen a Läichendéngschter. Well zu Äischen d'Kierch (nach) nüt markéiert ass, gëllt do **Maskepflicht** während sämtleche Gottesdéngschter.
- D'Wiertesmassen an der Parkierch zu Bruch an zu Téinten ginn erëm öffentlech gefeiert. Een Uerdnungsdéngschter gët op der Plaz vu Gleewegen assuréiert. Well wiertes nëmmen eng bis zwou handvoll Gleeweg matfeieren, hu mer dovunner ofgesinn, d'Kierch ze markéieren. Mir appelléieren un d'Eegeverantwortung an erënnere mer un d'Maskepflicht.

An all déi aaner Kierchen a Kapellen?

Och wa momentan keng Gottesdéngschter gefeiert ginn, si sämtlech Kierchen a Kapellen natierlech zum perséinleche Gebied op. Am September evaluéiert d'Pastoralteam d'Situatioun, a wann et erëm méiglech ass, gët och erëm an deenen aanere Kierchen a Kapellen Gottesdéngschter gefeiert.

Gottesdéngschtuerdnung

fir d'Wochen vum 20. Juli bis den 20. September 2020

An déser COVID-19 Zäit ass et ganz schwéier, ze plangen. Duerfir huet d'Pastoralteam décidéiert (sou wéi vill aner Paren och), während der Grousser Vakanz nach lues ze maachen, a sech haaptsächlech op e puer Kierchen ze beschränken. Wéinst de Schutzmossnaahmen, déi mir anhaale müssen, ass ét nüt méiglech, iwverall an eise Kierchen Gottesdéngschter ze feieren. D'Schutzmossnaahmen vun eisem Bistum gesi vir, dass eng Kierch muss markéiert sinn (mat Schélder a Markéierungen um Buedem), dass eng Kierch reegelmässig gebotzt an desinfizéiert gët (wat mer nüt iwverall garantéiert hunn). Ausserdeem brauche mer och pro Kierchegebai eng bénévol Equipe fir den Uerdnungsdéngscht, déi mer leider och nüt iwverall hunn. Duerfir si mer och iwver d'Grouss Vakanz erduerch virsiichteg a kënnen nüt iwverall Gottesdéngscht feieren. Am Hierscht, wann d'Evolutioun sollt besser ginn (dat hoffe mer), kënne mer erëm lues a lues an d'Normalitéit vun eisem kierchleche Liewen zréckkommen. Mir bieden ëm Äert Verständnis fir dës Décisiounen, zum Schutz vun äis alleguerten. D'Gesondheet vun äis all muss eiser aller Prioritéit sinn! Grad och als Chrëschten!

Méindeg, 20.07.20

Hl. Margareta, + no 300

Patréinesch vun der fréierer Kapell vu Bruch

09:00 **Téinten:** Mass fir Jean Milmeister / fir d'Verstuerwen vun de Familljen Glodt an Duscherer.

Dënschdeg, 21.07.20

(Hl. Laurentius vu Brindisi, + 1619)

09:00 **Bruch:** Mass als Stëftung zur Éier vum hellege Willibrord, op Meenung vum Stëfter, fir déi Lieweg a Verstuerwen aus senger Famill, fir all Frënn a Wohltäter.

Mëttwoch, 22.07.20

Fest vun der hellegere Maria Magdalena

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 23.07.20

Fest vun der hl. Birgitta vu Schweeden, + 1374
Schutzpatréinesch vun Europa
152. Joresdag vun der Kierchwei zu Äischen
Kee Gottesdéngscht an eiser Par

Freideg, 24.07.20

(Hl. Christophorus, + èm 250 & Hl. Scharbel Mahlùf, + 1898)

09:00 **Bruch:** Mass fir Marechen Theis-Krettels a fir Marie Liefgen-Habscheid.

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).

17. Sonndeg am Joreskrees A

„Anekiermes“ zu Sëll (kleng Kiermes)

Samschdeg, 25.07.20

18:00 **Biissen:** Virowendmas fir Waldemar Becker a fir d'Verstuerwen vun der Famill Reding-Breisch / fir Cécile Bock-Linster / fir d'Verstuerwen vun der Famill Ledesch-Thein / fir Laurindo Menezes / fir Colette Zimmer-Kellen / Stëftung fir Marguérite Weis / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Howald-Schoetter an Howald-Lorang.

Sonndeg, 26.07.20

09:00 **Habscht:** Radiosmass als 2. Joermass fir Erny Scholer / fir Ferdinand Laurent, Octavie a Nicolas Hilbert-Heitz an Dominique Hilbert / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Schiltz-Altmann (Gr.).

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir Aloyse a Pauline Kieffer-Strauss / op Meenung (S) (Së) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Warnimont, Kolbach, Kaudi, Koemptgen, Feiereisen, Krier, Kremer, Mergen, Büdinger, Noesen a Wohltäter.

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 27.07.20

09:00 **Téinten:** Mass fir Pierre Even / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Kemp a fir Anna Maria Kolbach.

Dënschdeg, 28.07.20

09:00 **Bruch:** Mass als Stëftung fir Julie an Hilda Koedinger.

Mëttwoch, 29.07.20

Hl. Marta vu Betanien

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 30.07.20

(Hl. Petrus Chrysologus, + 450)

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Freideg, 31.07.20

Hl. Ignatius vu Loyola, + 1556

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (P96).

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).



18. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Kierchwei- a Patronatsfest vun der Kierch vun Äischen (Kermes)

Samschdeg, 01.08.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir d'Verstuerwen vun der Famill Ledesch-Thein / Annunciacão Rodrigues / fir Betty Schmitz-Wallers / fir Colette Zimmer-Kellen / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Bock-Linster.

Sonndeg, 02.08.20

09:00 **Habscht:** Radiosmass als 1. Joermass fir Albert Jenen / fir Anna Scholer-Schiltz.

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir d'Verstuerwen vun der Famill Kariger-Schmitz (Boe) / fir d'Verstuerwen vun de Familljen Scholtus, Pierret, Hommel a Kerschen (Boe) / op Meenung (B) (Së).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

18:00 **Äischen:** Feierlech Owes- a **Kermesmass** zur Éier vum hellege Péitrus, fir all liewend a verstuerwen Awunner vun Äischen an aus der Gäichel / fir Marc Jaeger a Grousselteren / fir Barbe Miny-Moes / fir Adrien Louis a fir d'Verstuerwen vun der Famill Louis-Bosseler / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Schmit-Lies / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Wintringer-Lallmang.

Kollekt fir d'Kierchen am Hellege Land!

Méindeg, 03.08.20

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Dönschdeg, 04.08.20

Hl. Jean-Maria Vianney, + 1859

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Mëttwoch, 05.08.20

(Joresdag vun der Kierchwei vun der
Poopstbasilika Santa Maria Maggiore zu Roum)
Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 06.08.20

Fest vun der Verklärung vu Jesus Christus
Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Freideg, 07.08.20

(Hl. Poopst Xystus II, + 258 & Hl. Kajetan, + 1547
Éischte Freideg am Mount (Häerz-Jesu-Freideg)

09:00 **Bruch:** Mass als Votivmass zum allerhellegsten Häerz

Jesu, Stëftung fir Anna-Maria Eilenbecker (Bu).

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).



19. Sonndeg am Joreskrees A

Samschdeg, 08.08.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass als Danksagungsmass fir eng Gëllen
Hochzäit (SL) / fir Ernest a Maria Engel-Schell / fir Jeannot Klein /
fir Jean an Agnes Klein-Clement / fir Marechen Wantz-Bodé / fir
déi Lieweg a verstuerwen vun de Familljen Conrardy-Langue a
Kips / fir Triny Wendel-Haas.

Sonndeg, 09.08.20

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass als Stëftung fir Pierre Lippert-Straus
a Kanner, fir Jean-Pierre-Straus-Kayl, fir d'Versturewen vun de
Familljen Kayl-Straus, Manternach, Meyers, Britz, fir Abbé Jean
Rinck a Stëfter, fir Jean Weiler (Ro).

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / 1. Joermass fir Albert
Wintersdorf (Br) / fir Jean-Pierre Hoffmann (Boe) / op Meenung
(S) (Së).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 10.08.20

Fest vum hellegen Laurentius, + 258

Niewepatréiner vun der Kierch vu Biissen

09:00 **Téinten:** Mass fir d'Verstuerwen vun de Familljen Meiers,
Schmitz an Hutmacher / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de
Familljen Lecompte, Franck, Bingen, Kiesch, Kieffer, Schrengen,
Weirig, Koemptgen, Gregorius, Petges, Wagner a Bouchet.

Dënschdeg, 11.08.20

(Séilege Schetzel, + 1138 & Hl. Klara, + 1253)

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (97).

Mëttwoch, 12.08.20

(Hl. Jeanne Françoise de Chantal, + 1641)

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 13.08.20

(Hl. Poopst Pontianus an hl. Hippolyt, + 235)

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Freideg, 14.08.20

Hl. Maximilian Kolbe, + 1941

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (P98).

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).



Héichfest Mariä-Himmelfaahrt

Léiffrawëschdag – Krautwëschdag

Patronatsfest vun der Basilika vu Sëll

Samschdeg, 15.08.20

09:00 **Habscht:** Festmass – **mat Seenen vun de Krautwëscher** – fir

Hary a Suzanne Espen-Bonifas / Stëftung fir FAE Schmit.

Och dëst Joer verkaafen déi Habschter „Fraën a Mammen“ selwergemaachte Krautwëscher. Den Erléis ass fir ee gudden Zweck.

10:30 **Téinten:** Feierlech Houmass – **mat Seenen vun de Krautwëscher**

– op Meenung fir d'Par / fir Tania Wester a fir d'Verstuerwen vun der Famill Wilmes-Didier (Së) / fir d'Verstuerwen vun de Familljen Scholtus, Pierret, Hommel a Kerschen (Boe) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Victor, Glesener, Eiffes a Petry (Së) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Birkel-Bausch, Simon, Wester, Frisch a Goedert-Reding (Së).

18:00 **Biissen:** Feierlech Owesmass – **mat Seenen vun de Krautwëscher**

– fir Cécile Bock-Linster / fir Paul Dasbourg / fir Jean Klos a Famill / fir Laurindo Menezes.

Och dëst Joer verkeeft de Biisser „Blummeveräin“ selwergemaachte Krautwëscher. Den Erléis ass fir ee gudden Zweck.

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!



20. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Kierchweifest vun der Kierch vu Simmer (Kiermes)

Sonndeg, 16.08.20

- 09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass fir all lieweg a verstuerwen Awunner vu Simmer, bei Geleeënheet vun der Simmer Kiermes / Stëftung zur Éier vum hellege Rochus fir déi fréier Par Simmer a fir d'Verstuerwen vun de Familljen Koster, Holtz, Péron, Weisgerber-Kieffer a Mamer-Lies (Si).
- 10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / Stëftung fir Abbé Pierre Colbach a Marie Colbach (Boe) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Ries, Cremer-Kolbach, Eiffes, Kayser-Berg, fir Marguérite le Diagon a Jean Mersch.
- 17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).
Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 17.08.20 bis Freideg, 21.08.20

Keng Gottesdéngschter an eiser Par!



Kierch St. Coloman Schwangau

Foto: Helmut Schneider in: Pfarrbriefservice.de

21. Sonndeg am Joreskrees A

Samschdeg, 22.08.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass als 1. Joermass fir Liliane Schreurs-Weis a Willy Schreurs / fir Laurindo Menezes / fir Albert a Ketty Raths-Bley a fir d'Verstuerwen vun de Familljen Raths a Bley / Stëftung fir Nic Trauffler a Marie Ferron / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Misch Lehnerts-Engling a Ferd Brosius-Lehnerts / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Gricius-Goethals.

Sonndeg, 23.08.20

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Malget, Husting a Wohltäter (Bu) / Stëftung fir déi fréier Paschtéier August Neumann a Jean-Louis Molitor a fir d'Wohltäter vun der fréierer Par Sëll (Së).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

18:00 **Äischen:** Owesmass fir Elise a Marcel Wolff-Tibor / Stëftung fir Philippe a Maria Tibor-Johann / Stëftung fir Marcel Hansen a Virginie Kraus / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Barnich, Lommel, Feller-Peckels, Johann-Mertz, Johann-Wolff, Kipgen, Lambert, Moris, Schlimm an Tibor-Bartz.

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 24.08.20 bis Freideg, 28.08.20

Keng Gottesdéngschter an eiser Par!

22. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Kierchweifest vun der Kathedral vu Lëtzebuerg (Kiermes)
Familljesonndeg zu Bruch (Kleng Kiermes)

Samschdeg, 29.08.20

18:00 **Biissen:** Viwendmass als 1. Joermass fir Juliette Hansen-Lampertz / fir d'Verstuerwen vun der Famill Ledesch-Thein / fir Här a Madame Henrique Rodrigues / fir Colette Zimmer-Kellen / Stëftung fir Nic Grethen a Léonie Kabers.

Sonndeg, 30.08.20

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass op Meenung (P98).

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / Stëftung zur Éier vun der Helleger Famill vun Nazaret, fir d'Familljen aus der Par Äischdall-Helpert a fir d'Stëfter (Br) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Colbach, Clos, Koedinger a Wohltäter (Bu) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Frisch, Retter-Hilgert, Wiscourt-Maas, Schiltz-Diederich, Heiderscheid-Schroeder, Beidler, Wagner-Schons-Krier-Risch-Diederer a Stëfter (Së).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 31.08.20 bis Donneschdeg, 03.09.20

Keng Gottesdéngschter an eiser Par!

Freideg, 04.09.20 Éische Freideg am Mount (Häerz-Jesu-Freideg)

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (P99).

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).



Samschdeg, 05.09.20

(Hl. Mutter Teresa vu Kalkutta, + 1997)

14:30 **Äischen:** Daffeier fir Georges De Cubber.

23. Sonndeg am Joreskrees A

Samschdeg, 05.09.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir Cécile Bock-Linster / fir Jean Klos a Famill / fir d'Verstuerwen vun der Famill Ledesch-Thein / fir Marcel Raths.

Sonndeg, 06.09.20

09:00 **Habscht:** Radiosmass als Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Zoller, Reuter, Schmit, Wagner a Meyer (Si).

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir Finny Cler-Tonnar an Alex Cler (Bu) / fir d'Verstuerwen vun der Famill Catel-Didier (Së) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Theisen, Meyer, fir Justine a Pierre Colbach a Wohltäter (Boe).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Méindeg, 07.09.20

09:00 **Téinten:** Mass als Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Warnimont, Bernotte, Fonck, Schroeder, Thill, Dickes, Schreiner a Lang.

Dënschdeg, 08.09.20

Fest Mariä Gebuert

Haaptpatréinesch vun der Kierch vu Béiwen/Atert

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (P100).

Mëttwoch, 09.09.20

(Hl. Petrus Claver, + 1654)

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 10.09.20

Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Freideg, 11.09.20

09:00 **Bruch:** Mass op Meenung (P101).

→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).

24. Sonndeg am Joreskrees A

Äussert Patronatsfest vun der Kierch vu Béiwen/Atert (Kiermes)

Samschdeg, 12.09.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir Nikolaus a Gertrud Haas-Biewer / fir Jeannot Klein / fir Roger a Gaby Lepage-May / fir Marcel Raths (bestallt vum Personal vum fréiere Salon „Coiffeur Raths“ / fir d'Verstuerwen vun der Famill Engel-Heymanns / fir d'Verstuerwen vun der Famill Schell-Bofferding.

Sonndeg, 13.09.20

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass als Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Seiler-Bartholé.

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir all lieweg a verstuwerwen Awunner vu Béiwen, der Bill, aus dem Fénsterdall a vum Gréiweknapp, bei Geleeënheet vun der Béiwener Kiermes / 1. Joermass fir Marco Dupong (Boe) / fir d'Verstuerwen vun de Familljen Scholtus, Pierret, Hommel a Kerschen (Boe) / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Reckinger, Schroeder, Clomes, Banck, Lefèvre, fir Elise Schackmann, fir d'Jugend an d'Wohltäter aus der fréierer Par Béiwen (Boe).

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir déi pastoral Aufgaben an eiser Äerzdiözes!

Méindeg, 14.09.20

Fest Kräizerhéichung

Titelfest vun der Wobiergskapell zu Biissen

18:30 **Biissen/Wobierg:** Festmass – mat Veréierung vun der Hellegräiz-Partikel - als 1. Joermass fir Cécile Bock-Linster / Stëftung fir d'Verstuerwen vun der Famill Winandy-Boden.

Wann d'Schutzwirschrëften ét nüt géifen zouloessen, dass mer d'Mass um Wobierg feiere kínnten, géif se an der Kierch stattfannen!

Dënschdeg, 15.09.20

Schmäerzensmamm Maria (Mater Dolorosa)
Titelfest vun der Renterterkapell zu Äischen

09:00 **Bruch:** Mass als Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen
Welter, Schummer, Mans-Kirsch a Wohltäter



Foto: Martin Manigatterer in: Pfarrbriefservice.de

Mëttwoch, 16.09.20 Hl. Poopst Kornelius, + 253 & Hl. Cyprian, + 258
Kee Gottesdéngscht an eiser Par!

Donneschdeg, 17.09.20

(Hl. Hildegard vu Bingen, + 1179
& Hl. Robert Bellarmin, + 1621

09:00 **Bruch:** Mass als Stëftung fir Jean-Guillaume Klein (Bu).

Freideg, 18.09.20

(Hl. Lambertus, + 705)

09:00 **Bruch:** Mass als Joermass fir eise fréiere Paschtouer Félix Eischen.
→ Uschléissend: Eucharistesch Ubiedung (bis 10 Auer).

Samschdeg, 19.09.20

(Hl. Januarius, + èm 300)

16:30 **Biissen:** Daffeier fir Charline Schüller Clement.

25. Sonndeg am Joreskrees A

Pilgergang zur Schmäerzensmamm Maria op Rentert

Samschdeg, 19.09.20

18:00 **Biissen:** Virowendmass fir Laurindo Menezes / Stëftung fir Jeannot Klein a fir d'Verstuerwen vun de Familljen Engel a Klein / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Kass-Erpelding a Boever.

19:30 **Äischen: Liichterprëssessioun** vun der „Fournelskapell“ aus op Rentert, uschléissend feierlech Virowend- a **Pilgermass** zur Éier vun der Schmäerzensmamm, op Meenung vun de Pilger / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Asselborn-Weis, Dui-Niederkorn, Fournel-Ravaillot, Hastert, Johann-Mertz an Thill-Bartz / Stëftung fir d'Verstuerwen vun de Familljen Barnich, Delcourt-Bartz, Dui-Heinen, Flammang, Hausstraas, Johann a Schlimm / Stëftung fir Ella Reding.

Falls d'Schutzvirschrëften ét nüt géifen zouloossen, dass mer d'Mass op Rentert feiere kéinnten, géife mer dann an der Liichterprëssessioun an d'Äischener Kierch goën an do d'Mass feieren.

Sonndeg, 20.09.20

09:00 **Habscht:** Gemeinschaftsmass als Stëftung fir eis fréier Paschtéier, Joseph Kirsch an Albert Fisch, fir d'Verstuerwen vun de Familljen Muller, Peters, Simon a Wohltäter.

10:30 **Téinten:** Houmass op Meenung fir d'Par / fir Marguérite Dühr-Mehlen a fir Nicole Dühr (Bu) / fir d'Verstuerwen vun der Famill Catel-Didier / Stëftung fir Jean Gonderinger a Marie Niederkorn a Famill.

15:00 **Habscht:** Daffeier fir Edgar an Harold De Meester.

17:00 **Téinten:** Eucharistesch Ubiedung (bis 18 Auer).

Kollekt fir eis Kierchen an eis Par!

Anbetungskierch zu Téinten

D'Eucharistesesch Ubiedung ass, niewent der Eucharistiefeier (helleg Mass) eng Gebietsform vun der Kierch. Am Mëttelpunkt steet Jesus Christus selwer, wierklech géigewäerteg an der konsekréierter Hostie. Bei der Aussetzung vum Allerhellegsten setzt de Geeschtlechen oder den Diakon eng Hostie an der Monstranz op dën Atloer. Hei gët daat Allerhellegst vun de Gleewegen duerch Gebieder, Hymnen oder stëll Ubiedung veréiert.

- An der Eucharistescher Ubiedung trëtt de Mënsch Gott géintiwwer, dee wierklech läibhafteg präsent ass. Gott a Mënsch begéine sech.
- An dëser Begéignung kann sech de Mënsch duerch dem Härgott säi Bléck erneieren a wandele loossen.
- Gott ass vu Sengem Wiesen hier vollkomme Léift. Seng Géigewart an der Ubiedung erliewen vill als ee ganz grousse Kado.

D'Kierch kann nämmen authentesch sinn a liewan, wann se op hier Mëtt hinn zentréiert ass: Jesus Christus selwer. Hiën ass de Kapp vun der Kierch, vun him kënnt alles. Duerfir ass ét immens wichteg, dass mer äis erëm als seng Kierch op Hië besënnten. Duerfir ass zénter laangem d'Idee opkomm, dass och an eiser Par eng Plaatz geschaafe gët, wou Hiën am Mëttelpunkt ass, a wou mer Hiën émmer begéine kënnen.

Natierlech geschitt daat an all eise Kierchen, wou Hië selwer an der hellegere Kommioun am Tabernakel präsent ass. Mä mir wollten eng Kierch schaafen, eng sougenannten „Anbetungskierch“, wou mer ausdrécklech d'Geleeënheet kréien, viru Christus selwer an der ausgestallter, konsekréierter Hostie ze begéinen, hiën unzebieden an äis a seng wierklech Präsenz ze beginn.

A genau dës „Anbetungskierch“ hu mer elo zu Téinten realiséiert: mat der sougenanntener „Grofekapell“ hu mer ee Raum an der Kierch, deen sech ideal fir eng Rencontre mat Christus eegent. Eis Idee gouf elo émgesaat: op enger Stel (wéi den Ambo) gouf een „Anbetungstabernakel“ opgestallt. Dësen Tabernakel huet de Virdeel, dass **jiddfereen, dee wëll, déi baussescht Dir kann opmaachen:** am Tabernakel ass eng zougespaarten Dir, an däer an enger Fénster den ausgestallten Här Jesus Christus am grousse Geheimnis vun der hellegere Kommioun, ze gesinn ass. Sou brauch ee kee Geeschtlechen oder

Par Äischdall-Helpert St-Willibrord

Diakon, fir d'Sakrament auszestellen. Jiddfereen kann esou, èmmer wann hië wöll an Zäit huet, Jesus Christus ubieden an der Eucharistie. Et ass, wéi wann d'Monstranz permanent ausgestallt wier.



Foto: J. Santer

Déi Téintener Kierch ass all Dag op.
Während dem Dag besteht d'Méiglechkeet,
an der Sakramentskapell
Jesus Christus am allerhellegsten Sakrament unzebieden!

Katechees bei eis an der Par

Nodeems et kee Reliounsunterrecht an der Schoul méi gëtt,
bitt eis Par eng chrëschtlech Erzéihung un,
fir dass eis Kanner am chrëschtleche Glawen opwuesse kënnen.

D'Katechees an der Par“.

Dabei sinn 3 Zieler eis wichteg:

- ⑩ de gelieftene Glawen an der Famill
- ⑩ de gelieftene Glawen an der Par
- ⑩ eng Wëssens-a Glawensvermëttlung

Mir proposéieren gemeinsam katecheetesch Weeér mat de Kanner:

MINI-TREFF	: fir Kanner vun 0-5 Joer mat den Elteren zesummen
CATE1	: fir Kanner ab 6 Joer, di d'Kommoun nach net gemaach hunn
CATE-KO	: fir d'Kommounskanner
CATE-MD	: fir all Massendinger no hierer Kommoun
CATE2	: fir Kanner, di d'Kommoun scho gemaach hunn
CATE3	: fir Jugendlech ab 7e

Wéini a wou fannen dës CATE'en statt?

MINI-TREFF	: all 1. Samschden am Mount zu Tënten
CATE 1 + 2	: op 2 Plazen (+- all 3 Wochen – ausser d'Schoulvakanz): zu Äischen, Samschdes vun 9.30 – 11.00 Auer zu Biissen, Samschdes vu 16.00 – 17.30 Auer
CATE-KO	: 5 ganz Virbereedungsdeeg (5 x Samschdes) zu Bruch + Masserklärung + Beichtfeier
CATE-MD	: 5 ganz Samschdeger zu Bruch
CATE 3	: 2mol pro Trimester zu Biissen, Samschdes, vu 16.00–17.30 Auer



Kommioun bei eis an der Par

Zur Kommioun zougelooss ginn nämmen déi Kanner, di:

1. dat drëtt Joër hannerenaner an der Katechees sinn.
2. un der ganzer Virbereedung, déi d'Par virgesinn huet, deelhuelen.
3. reegelméisseg der Sonndesmass bäiwunnen.

Wéi gesäit d'Virbereedung op d'Kommioun aus?

- 5 Virbereedungsdeeg, d.h. 5 Samschdege vun 9.00 bis 16.00 Auer (tëschent Oktober a Mäerz)
 - Participatioun um Bietdag Ufank Januar
 - eng Masserklärung am Januar
 - eng Beichtfeier Ufank Februar
 - Radiosmass am Mäerz
 - Prouwen virun der Kommioun
 - Danksagungsmass no der Kommioun (24.04.2021 zu Bruch)

D'Kommioun 2021 ass virgesinn um Weekend vum 17./18. Abrëll 2021:

- Samschdes, de 17.04.2021 um 10.30 Auer zu Habscht
- Sonndes, den 18.04.2021 um 10.30 Auer zu Biissen

Leschten Délai fir d'Umeldungen fir d'Kommioun 2021: 30. September 2020

Umeldungen fir d'Kommioun 2022: ab 1. Oktober 2020

Fir weider Informatiounen an Umeldungen:

Mme Huguette Muller-Kirsch
email: huguette.muller@pt.lu / Tel: 621 180 2

*No engem gudden lessen,
eng Drëpp
vum Ledesch vu Biissen*



DISTILLERIE AGRICOLE - LIQUORISTE
PIERRE LEDESCH

23, rue des Forges (G.-D. de Luxembourg)
L - 7771 BISSEN
Tél.: 83 50 10 · Fax: 85 95 91
I.B.L.C.: 1135 20-45 · T.V.A.: 1943 0417 013



**Pompes Funèbres
Bous-Goergen**

Bestattungen

Succ.: Sandra et Guy Bous

Mir bleiwen weiderhin am Service fir lech!



- Incinérations sans adhésion
à une association
- Transport national et
international
- Formalités et démarches
- Incinérations et cercueils
- Fleurs et accessoires

20, Esplanade L-9227 DIEKIRCH
T.: 26 87 60 53
GSM: 621 131 672 / 621 753 209

50, Grand-Rue L-8510 REDANGE
T.: 23 62 10 67
GSM: 621 186 530 / 621 131 672

guybous@yahoo.de

St. Willibrord
Äischdall-Helpert



Hélène Grober
Agence immobilière s.à r.l.
www.immo-grober.lu - Tél.: 40 97 90

ACHAT - VENTE - LOCATION - PROMOTION
 RENOVATION - TRANSFORMATION - EXPERTISE

Notre équipe commerciale est à votre disposition pour vous accompagner dans vos projets immobiliers :

- Besoin d'une estimation ?
- Mise en vente ou en location ?
- A la recherche d'un bien pour l'investissement ?
- Vous rêvez d'acquérir votre propre appartement ou maison ?

N'HESITEZ PAS, CONTACTEZ-NOUS !

NOS AVANTAGES :

- Notoriété de notre agence
- Excellent emplacement stratégique de nos bureaux
 - Assistance juridique
 - Sélection de clients solvables
- Estimation et passeport énergétique gratuits en cas de mandat

NOUVELLES RESIDENCES



EISENBORN, 6 appts, 2-3 châc, à partir de 682.142 €



HESPERANGE, 2 appts, 2-3 châc, à partir de 780.000 €

... et beaucoup d'autres objets en vente ou en location à découvrir sur www.immo-grober.lu

CONSTRUCTIONS de NOUVELLES MAISONS



HAUTCHARAGE, 2 maisons,
à partir de 994.426 €



HOBSCHEID, 3 maisons,
à partir de 765.000 €



LOTISSEMENT A EISCHEN, reste 3 maisons en vente, à partir de 926.751 €



L'Agence immobilière Hélène Grober vous offre un bon d'achat de **10% du montant de la commission d'agence immobilière** (hors TVA) pour acheter vos articles d'aménagement chez Kichechef.

Pour plus d'informations veuillez appeler au numéro de téléphone +352 40 97 90 ou envoyer un e-mail à info@immo-grober.lu



* La valeur de votre bon cadeau dépend du montant de la commission de l'Agence Immobilière Hélène Grober. Conditions disponibles en Agence.



RESTAURANT SUDAMERICANO

2, rte. de Finsterthal
L-7769 Bissen

Tel: 26885135
Fax: 26887235

www.elgaucho.lu - gaucho@elgaucho.lu



Restaurant „de Klautjen“

Wagner



pompes funèbres

Tél : 32 92 27 (24/24)

45, rue Principale

L-7595 Reckange/Mersch

pfwagner@pt.lu

Au service des défunts et de leurs familles en deuil

24/24 heures pendant toute l'année

- Grande et nouvelle exposition permanente de cercueils et d'urnes en toutes catégories de prix
- Mise en bière des défunt·s en toute dignité et en respect de la famille et des allié·s
- Réalisation de toutes démarches et formalités administratives et techniques
- Transports nationaux et internationaux
- Incinération sans adhérence à une société
- Fleurs et accessoires